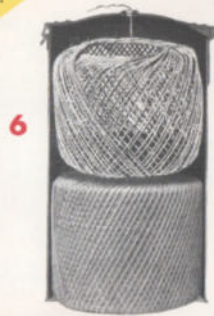




SONDERAUSRÜSTUNG

- 1 Die Räder der McCORMICK-International-Bindemäher sind aus Stahl; sie können als Sonderausrüstung mit Gummibereifung geliefert werden. Die Abbildungen zeigen von links nach rechts: Hauptrad des Bindemähers D-6, Hauptrad des Leichtbinders D-7L, Landrad und Transportrad des D-6, Land- und Transportrad des D-7L.
- 2 Die bewährten McCORMICK-International-Ährenheber zur Bewältigung von Lagergetreide sind leicht anzubringen. (Sonderausrüstung)
- 3 Der zweiteilige McCORMICK-International-Stahl-Außenteiler mit Getreidetrenner kann auch gegen Mehrpreis an Stelle des einteiligen Stahl-Außenteilers geliefert werden.



- 4 Der rotierende McCORMICK-International-Außenteiler mit Kardanantrieb in Verbindung mit Getreideaufrichter garantiert auch bei schwierigstem Lagergetreide einwandfreie Arbeit. (Sonderausrüstung)
- 4a Der verstellbare Getreideaufrichter ist auch separat lieferbar.
- 5 Der McCORMICK-International-Eckengarbenträger verhindert das Abwerfen der Garben an den Ecken des Feldes und hält die Fahrbahn frei. (Sonderausrüstung)
- 6 Zeit ist während der Ernte besonders kostbar. Manchmal entscheiden Stunden über Gewinn oder Verlust. McCORMICK-International-Bindegarn gibt Gewähr für störungsfreie und schnelle Erntearbeit. Es wird nur aus erstklassigen Rohmaterialien hergestellt.

Viele McCORMICK- und DEERING-Bindemäher sind bereits 40 Jahre und mehr in Betrieb. Sie garantieren ihren Besitzern flotte und sichere Ernten.

McCORMICK-International-Maschinen sind mehr als Anschaffungen. Sie sind Helfer für Jahrzehnte!

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY M.B.H.
BERLIN · HAMBURG · MÜNCHEN · NEUSS AM RHEIN

Alle Angaben und Abbildungen sind annähernd und unverbindlich, Konstruktionsänderungen vorbehalten.

McCORMICK INTERNATIONAL



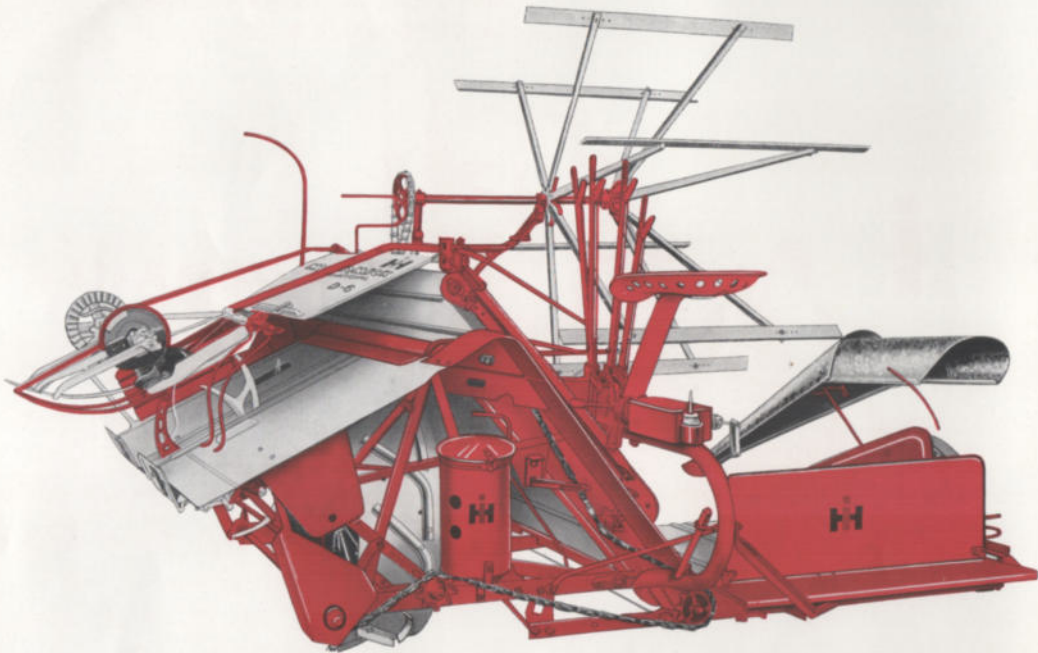
BINDEMÄHER



Schnelle und sichere Ernte!

McCORMICK INTERNATIONAL BINDEMÄHER D-6

Rechts- oder linksschneidend 5' (1,50 m), Gewicht etwa 900 kg, rechts- oder linksschneidend 6' (1,80 m), Gewicht etwa 976 kg mit starken Stahlrollenkettens, Fettpressenschmierung, Hauptantrieb im Ölbad und staubdicht gekapselten Antriebsteilen.

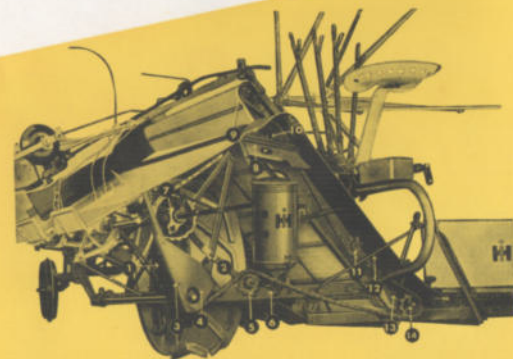


Normalausrüstung:

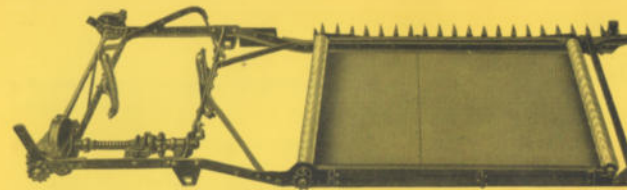
Einteiliger Stahlaufenteiler, Transportvorrichtung und Vorderwagen.

McCORMICK-International-Bindemäher bewältigen jedes Getreide, arbeiten störungsfrei und bieten Gewähr für schnelle und sichere Erntearbeit. Mit Ährenhebern, rotierendem Außenteiler und Getreideaufrichter ausgerüstete Maschinen bergen selbst die schwierigste Lagerfrucht einwandfrei.

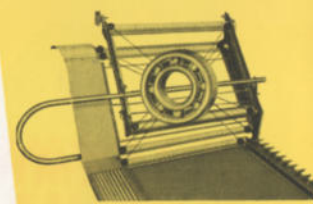
Betriebsicher. Das Hauptwinkelgetriebe läuft, vor Staub und Schmutz geschützt, im Ölbad. Der Elevatorantrieb und der Haspelgetriebe sind staubdicht gekapselt. Der federnde obere Elevator fördert auch stark anfallendes Getreide ohne Schwierigkeit, so daß keine Verstopfungen eintreten können. Gute Elevator-Tuchführung verhindert vorschnellen Verschleiß der Elevatortücher.



Rollenlager am McCORMICK-International-Bindemäher D-6: 1 und 2 = Haupttrieb mit Kugeldrucklagern, 3 und 4 = Gegenwelle mit Kugeldrucklager, 5 = Kurbelwelle, 6 = Kettenspanner, 7 = Binderantriebswelle, 8 = Kettenleitrad, 9 = Tischwalze, 10 und 11 = Obere Elevatorwalzen, 12 und 13 = Untere Elevatorwalzen, 14 = Plattformwalze



Hauptrahmen und Plattform sind aus einem Stück.



Alle Rollen sind mit Kugellagern ausgerüstet. Die Leichtzügigkeit des McCORMICK-International-Leichtbinders D-7L wird dadurch gefördert.

McCORMICK-INTERNATIONAL-LEICHTBINDER D-7L

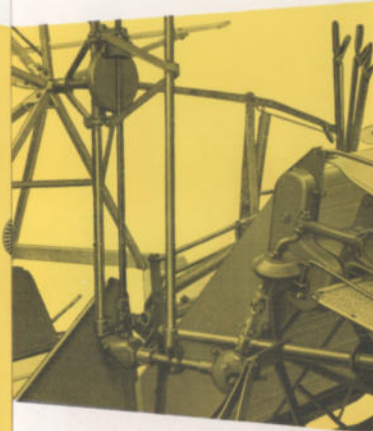
Hauptrahmen und Plattform bilden ein Ganzes. Dadurch hält der Unterbau jeder Beanspruchung stand. Außerdem wird durch diese Konstruktion Gewicht gespart.

Alle wichtigen Lagerstellen sind mit Rollenlagern oder, wie alle Bindertuchrollen und die Treibstange, mit Kugellagern ausgerüstet. Diese hochwertigen Lager sparen Kraft und machen den Leichtbinder D-7L so leichtzügig.

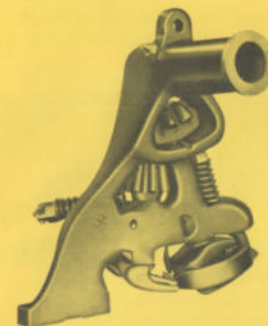
Plattform, Elevator und Bindetisch sind für die längste Frucht eingerichtet. Die bewährte McCORMICK-International-Bindevorrichtung arbeitet bei kürzestem Hafer wie bei längstem Roggen zuverlässig. Die Garben gleiten von dem flachen Bindetisch bei der niedrigen Abwurfhöhe leicht hinab.

Die Getriebe für den Elevator, die Bindetischrolle, der Stoppelenglätter und die beiden Haspelgetriebe sind gekapselt und verhindern somit Wickeln des Getreides und frühzeitigen Getriebeverschleiß.

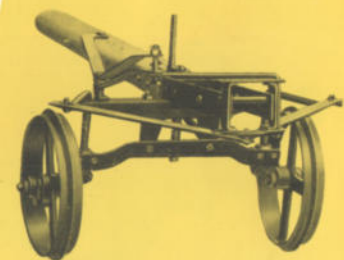
Mit der Fettpresse werden die wichtigen Lagerstellen schnell und gründlich durchgeschmiert. Das eintretende Frischfett preßt dabei den verbrauchten Fettrückstand heraus.



Elevatorgetriebe und Haspelgetriebe sind durch Kapselung vor Wickeln und vorzeitigem Verschleiß geschützt.

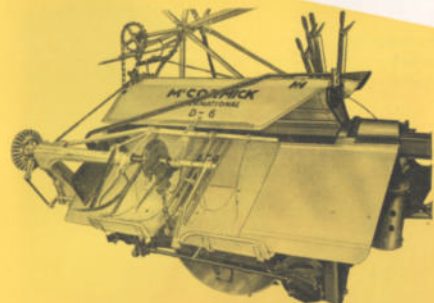


Der besonders starke, seit Jahrzehnten bewährte McCORMICK-International-Knüpler.



Der führungssichere, gelenkige Vorderwagen gehört zur Normalausrüstung sowohl des D-7L als auch des D-6 Bindemähers.

- **Kraftsparend.** Das starke Hauptrad läuft auf zwei Rollenlagern.
- **Seitlicher Druck** in hängigem Gelände wird von zwei Kugeldrucklagern aufgenommen. Als Sonderausrüstung können Hauptrad, Landrad sowie Transportvorrichtung gummbereift geliefert werden.
- **Leichtzügig.** 24 Rollenlager an allen wichtigen Lagerstellen und die Stahlrollenkettens verbürgen ruhigen, leichten Lauf.
- **Dauerhaft.** Das starke Stahlrahmen-gestell gibt keinen Verwindungen nach.

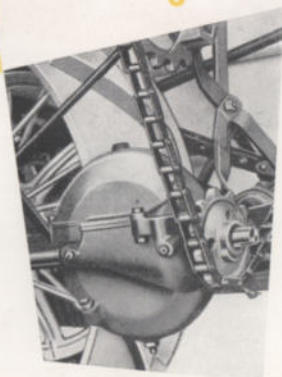


Die Abbildung zeigt den breiten Bindetisch aus Stahlblech, den langen Bindearm, die 2 Garbenabstreifer und den zuverlässigen McCORMICK-International-Knüpfer. Alle Garnführungen sowie die Teile des Knüpfers und der Nadel, welche der Reibung durch das Garn ausgesetzt sind, sind gegen Verschleiß gehärtet; die Packelager sind mit auswechselbaren Lagerschalen versehen.

- **Fettpressenschmierung.** Der McCORMICK-International-Bindemäher D-6 ist für Fettpressenschmierung eingerichtet. Alle Schmierstellen sind damit bequem zu erreichen.
- **Leichte Bedienung.** Alle Stellhebel sind vom Sitz aus bequem zu bedienen.
- **Zuverlässig.** Plattform, Sitzrohr, Elevator, Bindetisch und Bindevorrichtung sind für die Bewältigung längster und stärkster Frucht gebaut. Das Gewebe der dauerhaften Bindertücher ist in der Längsrichtung verstärkt.

Die bewährte Stahldeichsel ist leicht, dauerhaft und wetterfest.

Der Bindemäher D-6 hat sich auch zum Anhängen an jeden Ackerschlepper vorzüglich bewährt.

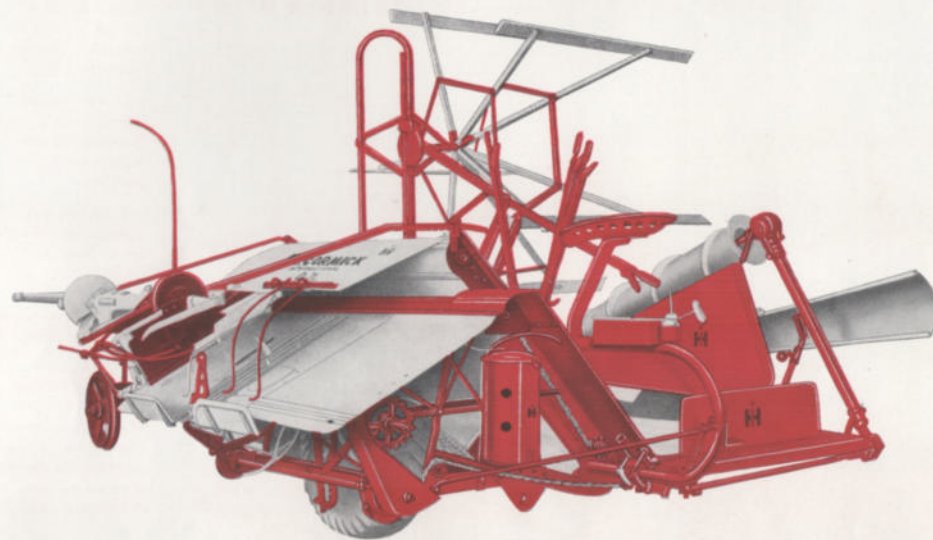


- 1 Der staubdicht gekapselte Elevatorantrieb, in dessen Gehäuse auch der Antrieb des Stoppelendglätters und der Tischwalze liegt.
- 2 Auch der Haspelkegelantrieb ist vor Wickeln und vorzeitigem Verschleiß geschützt.
- 3 Das Hauptwinkelgetriebe im Ölbad ist vor Staub und Schmutz sicher geschützt. Die Stahlrollenkette verbürgt ruhigen, leichten Lauf.
- 4 Die Schlepper-Anhängenvorrichtung für McCORMICK-International-Binde-mäher D-6 kann auch an Stelle der Deichsel geliefert werden. (Sonderausrüstung)

Leicht • Stabil • Zuverlässig

McCORMICK INTERNATIONAL LEICHTBINDER D-7L

Rechtsschneidend 5' (1,50 m), Gewicht etwa 741 kg, mit Kugel- und Rollenlagern, Hauptantrieb im Ölbad, Fettpressenschmierung und starken Stahlrollenkettens.

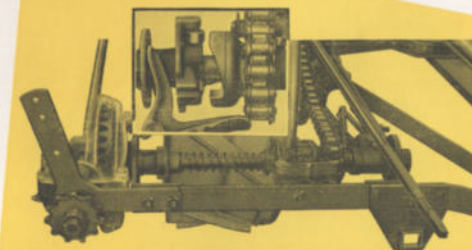


LEICHTBINDER D-7L
mit Sonderausrüstung —
Gummbereifung und rotierendem
Außenteiler.

Von Grund auf als Leichtbinder gebaut, ist diese Maschine das ideale Gerät für mittlere und kleine Betriebe. Sie erfordert nur die Zugkraft von zwei mittelstarken Pferden oder Ochsen. Elevatoren und Bindearm haben die gleichen Ausmaße wie beim Normalbinder D-6.



Die Bindevorrichtung mit dem zuverlässigen McCORMICK-International-Knüpfer ist ein Muster an Betriebssicherheit. Sie arbeitet bei jedem Getreide zuverlässig. Der Bindetisch (auf dem Bilde durchsichtig gezeigt) ist niedrig und flach. Die Garben gleiten daher sanft zu Boden.



Die starken Stahlrollenkettens verbürgen ruhigen, leichten Lauf. Die Rollenkupplung ist besonders leicht zu schalten.